

Reinigungsnachweis (Bitte Ihrem Gerät ausgefüllt beilegen)

Zum Schutz unserer Mitarbeiter vor Gefahren durch kontaminierte Geräte, können wir Reparaturen und sonstige Dienstleistungen nur durchführen, wenn uns diese Erklärung vollständig ausgefüllt und unterschrieben vorliegt.

Barkey GmbH & Co. KG
Im Leuschnerpark 2
64347 Griesheim, Germany
Tel.: +49 (0) 5202-9801-0
Fax: +49 (0) 5202-9801-99

Zu senden an:
B Medical Systems -AS Barkey-
17, op der Hei
L-9809 Hosingen, Luxemburg



HINWEIS

Bitte beachten Sie vor dem Versand des Gerätes folgende Hinweise:

- Das Gerät muss vor dem Versand gereinigt und, falls nötig, desinfiziert werden. Von dem versendeten Gerät darf keine Gesundheitsgefährdung, z.B. durch giftige, krebserregende, biogefährdende oder radioaktive Substanzen ausgehen. Für Schäden, die durch mangelhafte Reinigung und Desinfektion auftreten, haftet der Versender.
- Beachten Sie die Reinigungs- und Desinfektionsanleitung in der Gebrauchsanweisung / Betriebsanleitung des Gerätes.
- Legen Sie diesen Reinigungsnachweis nach erfolgter Reinigung, bzw. Desinfektion dem Gerät bei.
- **Augenscheinlich ungereinigte Geräte und Geräte ohne Reinigungsnachweis werden aus Sicherheitsgründen ohne Überprüfung oder Reparatur an den Absender zurück gesendet.**



WARNUNG

Der Betreiber sollte keine anderen Reinigungs- oder Desinfektionsverfahren verwenden als diejenigen, die der Hersteller in der jeweils gültigen Gebrauchsanweisung oder Betriebsanleitung empfiehlt.

Wenn andere Reinigungs- oder Desinfektionsmittel verwendet werden sollen, muss zuvor mit dem Hersteller geprüft werden, ob die vorgeschlagenen Verfahren das Gerät nicht beschädigen.

Im Übrigen verweisen wir auf die Hygienemaßnahmen und -vorschriften Ihrer Klinik bzw. Ihres Labors.

Der Versender erklärt verbindlich, dass

- **das Gerät / die Geräte vor dem Versand sorgfältig gereinigt und wo angezeigt dekontaminiert und desinfiziert wurde(n).**
- **von dem Gerät / den Geräten keine Gesundheitsgefährdung, z.B. durch giftige, krebserregende, biogefährdende oder radioaktive Substanzen ausgeht / ausgehen.**
- **er sich bewusst ist, dass bei Schäden durch kontaminierte Geräte Schadensersatzansprüche geltend gemacht werden können.**

Unternehmen / Firma

Anschrift / Stempel

Verwendete Reinigungs- / Desinfektionsmittel:

Verantwortlich für die Reinigung /
Dekontamination / Desinfektion:

(Name in Druckbuchstaben / Unterschrift)

Seriennummer(n) des gereinigten Gerätes /
der gereinigten Geräte

Wir danken für Ihre Unterstützung,

Barkey GmbH & Co. KG

Cleaning verification (Please, enclose this filled form to your device)

For the protection of our employees against hazards by contaminated devices, we only carry out repairs and other services, if we do have this declaration completely filled in and undersigned.

Barkey GmbH & Co. KG
Im Leuschnerpark 2
64347 Griesheim, Germany
Tel.: +49 (0) 5202-9801-0
Fax: +49 (0) 5202-9801-99



NOTE

Before shipping your device, please observe the following information:

- The device must be cleaned and disinfected before shipping. No health hazard, e.g. through poisonous, carcinogenic, bio endangering or radioactive substances may come from the shipped device. The shipper alone is responsible for any damages resulting from insufficient cleaning and disinfection.
- Please observe the cleaning and disinfection instructions in the operating manual of the device.
- Once wiping disinfection has been carried out, this letter must be attached to the device as verification.
- **Improper cleaned devices and devices without cleaning verification will be returned to sender without checking or repair for security reasons.**



WARNING

The operator should never use any other cleaning or disinfection methods than those recommended by the manufacturer in the valid operating manual.

If other cleaning or disinfection agents are used, you must check in advance with the manufacturer that these materials will not damage the device.

We also draw your attention to the hygiene measures and regulations issued by your hospital or laboratory.

The shipper officially states that

- **the device has / the devices have been cleaned carefully and decontaminated and disinfected before shipping.**
- **no health hazard, e.g. through poisonous, carcinogenic, bio endangering or radioactive substances comes from the device / the devices.**
- **he is aware of the fact that claims can be asserted for damages caused by contaminated devices.**

Company

Address / Stamp

Used detergent / disinfectant:

Responsible for the cleaning / decontamination / disinfection:

(Name in block letters / Signature)

Serial number(s) of the cleaned device(s)

Thank you very much for your support,

Barkey GmbH & Co. KG